



megjelenik minden hónap első felében

8. évfolyam | 9. szám | 2009. november

Ismét itt a november



A november hónap csak nem tagadja meg önmagát. Igaz, hogy a Mindenszentek ünnepén még szép volt az idő, de másnapra, a Halottak napjára már megmutatta, hogy nem akar más lenni, mint a tél előhírnöke.

Mindenszentek

Még káplán koromban történt, hogy hittanórán megkérdeztem az egyik gyerektől: „Mi jut eszedbe, ha azt mondom, hogy Mindenszentek?” A válasz nagyon határozott volt: „Ki kell menni a temetőbe a dédiék sírjához.” A következő kérdésem már az egész csoporthoz szólt ekként: „Szerintetek

Újságunk 6. évfolyamának 4. és 6. számában megjelent cikkek írója nem azonos Byrdy Naasztasia pécsi lakossal. Az esetért az érintett szíves elnézését kérjük.

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG

a Mindenszentek szomorú nap, avagy örömnep?” Mire a válasz egyértelműen hangzott: „Szomorú nap.” A gyerekeknek abban igazuk volt, hogy a Mindenszentek napját beárnyékolja az utána következő Halottak napja.

Valójában a Mindenszentek ünnepe azon embertársaink emléke, akik már célba értek, akik elnyerték az üdvösséget. Az ünnep gyökerét keleten találjuk, ahol a 4. században már minden vértanú közös ünnepeként tartják. Az egyes részegyházak különböző napokon tartották meg az ünnepi megemlékezést. Nyugaton IV. Bonifác pápa 609. május 13-án szentelte föl a Phokasz császártól kapott római Pantheon Szűz Mária és az összes szentek tiszteletére. (A Pantheon valaha az összes pogány isten tiszteletére épült templom volt.) Ettől kezdve május 13-a lett a Mindenszentek ünnepe.

A 9. században IX. Gergely pápa (827-844) november 1-jére tette az ünnepet. Az ok egyrészt az volt, hogy a

Temetőben

*Köröttem csend - és temető.
Csak néha suttog valami,
csak néha lehet hallani:
ez ő, ez ő, ez ő! -
Azután minden újra csendes,
és álmodik a temető.*

*Én hajtott fővel ballagok,
s a néma árnyak szembe jönnek,
s a sírkeresztek rámköszönnék,
és mind az igazi Nagyok -
Én, a halottak ismerőse,
révedő szemmel ballagok.*

*Utánam huhog a Jövő,
a Múlt, Jelen, a sok kereszt,
s az árnyak kara zúgni kezd:
ez ő, ez ő, ez ő! -
Azután minden újra csendes,
és álmodik a temető.*

DSIDA JENŐ

sok zarándok ellátása ilyenkor aratás és szüret után, mint májusban; másrészt pedig a pápa ellensúlyozni akarta a kelták azon szokását, akik a saját naptáruk szerinti újévet nagy bulizásokkal ünnepelték.

Halottak napja

Érdekes, sajátos jellege van ennek a napnak a katolikus liturgiában.

Nem nevezhető sem főünnepnek, sem ünnepnek. Rangját tekintve mégis az Úr és a szentek főünnepével egy szinten áll. Ha vasárnapra esik, akkor a szentmisét a halottakról kell venni, míg a papi zsolozsmát a vasárnapról kell mondani.

(FOLYTATÁS A 12. OLDALON)

Önkormányzati hírek

Egészségügyi és Szociális Bizottság 2009. október 28.

A korábbiakhoz képest nagy számban érkezett átmeneti segély iránti kérelem a bizottsághoz. Az esetek többségében a téli tüzelő kiegészítéseként tűzifa természetbeni támogatás kért.

Jelentős volt a lakásfenntartási támogatást újonnan kérők száma is. Jövedelmükre, a lakás nagyságára és rezsiköltségeikre tekintettel mindannyian jogosultak a támogatásra.

Falubejárás

2009. október 10.

Évente egy alkalommal az egész településre kiterjedő falubejárást tart a Képviselő-testület. Idén erre október 10-én került sor. Meghívottként jelen volt Krum István a Vagyonkezelő Kft. ügyvezetője, valamint Pápics Gabriella és Dékány István településőrök, Kerepesi Jánosné megbízott körjegyző. A közterületek állapotának értékelése mellett a tervezett, az induló és a már elkezdett beruházások, fejlesztések helyszíneit járták le a résztvevők. Ilyen projektek voltak többek között a Pellérd-Pécs kerékpárút, a kül- és belterületi vízrendezés, a Szabályozási Terv módosítását érintő ingatlanok, Móra Ferenc utcai árok és burkolat felújítás, Búcsú tér szépítése, a József Attila utcai játszótér, a Szőlőhegyi utak felújítása megvalósulási helyei. A településüzemeltetésre, az önkormányzat közterületi vagyona felújítására, karbantartására is több javaslattal éltek a képviselők.

Képviselő-testületi ülés

2009. október 10.

Tajti Zoltán képviselő megbízatása megszűnéséről hozott határozatot a testület. A helyi önkormányzati képviselők jogállásának egyes kérdéseiről szóló 2000. évi XCVI. törvény 2. § e.) pontja kimondja:

az önkormányzati képviselő megbízatása megszűnik, ha egy éven át nem vesz részt a képviselő-testület ülésén. A képviselők fenti tény megállapították, és egybehangzóan mondták ki döntésüket.

Zárt ülés keretében döntött a testület azon személyekről, akiknek hagyományosan az október 23-ai nemzeti ünnep alkalmából rendezett községi megemlékezésen, jutalommal és kitüntetéssel köszöni meg munkáját. Pro Communitate kitüntetést adományozott a testület Horváthné Nagy Janka nyugalmazott pedagógusnak, elismerve és köszönve ezzel az általános iskolában gyermekeink nevelésében, a falu továbbfejlődésében, gyarapodásában, értékei tiszteltben tartásában és megőrzésében tett érdemeit. Pénz és tárgyjutalomban részesült kiváló munkájáért, a lakosság szolgálataért, civil közösségben végzett tevékenységéért Molnár Györgyné Kati, Gál Dénesné Irma, Hegyi József, Dömse László, Dombai Lajos.

2009. október 27.

Az ülés első napirendje tárgyalásán jelen volt Fejesné Takács Viktória a Helyi Választási Bizottság elnöke. Bejelentette, a megüresedett mandátum okán a bizottság ülésezett és megállapította, hogy a 2006. október 1-én lebonyolított önkormányzati választáson a következő legtöbb szavazatot Borbély Tamás kapta. Ő jutott képviselői mandátumhoz. Ezt követően Borbély Tamás a Képviselő-testület előtt képviselői esküjét letette, majd átvette az Elnök asszonytól képviselői megbízólevelét.

A képviselő-testület egyhangú döntéssel a szintén megüresedett Településfejlesztési és Településrendezési bizottság tagjának, majd a polgármester úr javaslatára annak elnökének is megválasztotta Borbély Tamás képviselőt.

A keleti iparterület beruházás kiviteli terveinek közbeszerzési eljárására érkezett ajánlatok tárgyalása volt a következő napirend. Korábban az engedélyezési terveket öt épületre Getto-Plan Bt., egy épületre Brázay János építész készítette el, és mert szerzői jogvédelem alatt állnak ezek a dokumentumok, ezért a hirdetés nélküli meghívásos eljárás került lefolytatásra. Az ajánlattevőkkel lefolytatott tárgyalásról és a bíráló bizottság javaslatáról tájékoztatta a képviselőket Metzinger József polgármester. A testület a tárgyalás eredményével és a bizottsági javaslattal egyetértett.

Az év második felében ismét megnyílt a lehetőség pályázat benyújtására az óvoda, bölcsőde, valamint a konyha, étkező beruházás támogatásához. A két évvel ezelőtt elkészített tervek a jelen gazdasági helyzetnek, igényeknek és elképzeléseknek megfelelően átdolgozásra kerültek. Ezeket ismerhette meg a Képviselő-testület. A jelenlegi elképzelések szerint 500 adagos



Tisztelt Olvasó!

Továbbra is szeretnénk lehetőséget biztosítani minden számunkban, hogy bármilyen jellegű kérdését, javaslatát, észrevételét az újság „Olvasói rovatában” megjelentethesse. Kérjük, hogy írja meg és adja le a Polgármesteri Hivatalba, az erre a célra elhelyezett postaládába, vagy küldje el e-mail címünkre:

tukor@pellerd.hu

Csak névvel-címmel ellátott hozzászólásokat van módunk elfogadni, azokat közzétenni illetve megválaszolni. A lapzárta után leadott levelekre csak a következő számban tudunk reagálni. Megértését köszönjük és várjuk minél nagyobb számban hozzászólásait.

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG

konyha, 100 fős étterem, 4 csoportos óvoda, 2 csoportos bölcsőde tervei kerülnek kidolgozásra és ennek megfelelően készül el a pályázat. Beadási határidő november 30.

Együttes ülés

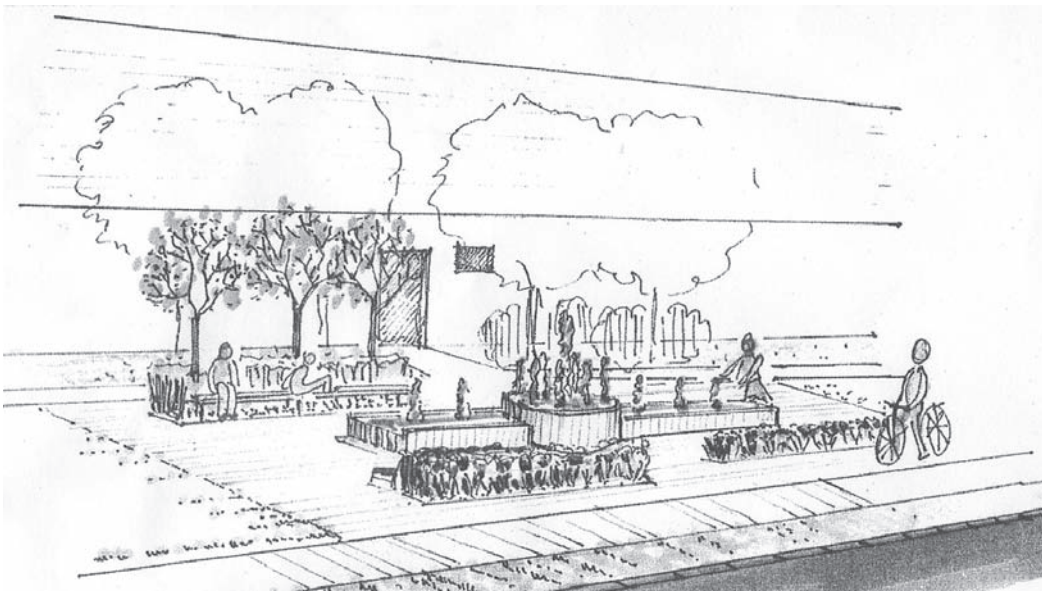
Az Aranyosgadányi Képviselő-testülettel megtartott együttes ülésen a meghirdetett körjegyzői állásra benyújtott pályázatokat tárgyalta a két testület. 12 pályázat érkezett,

ebből 5 fő volt, aki minden feltételnek megfelelt, de közülük csupán 3 fő személyes meghallgatásukra került sor az ülésen, mert időközben 2 pályázó visszalépett. Pályázati anyaga és a személyes meghallgatáson tett benyomások alapján, mindkét Képviselő-testület minősített többséggel Dávor Lászlóné kinevezése mellett döntött.

KEREPESI JÁNOSNÉ

MEGBÍZOTT KÖRJEGYZŐ

Olvasói levél: Szökőkút sirató



Elszomorodva és kicsit megdöbbenve olvastam a Pellérdi Tükör legutóbbi számának önkormányzati híryanagát melyben az újság tudósít a képviselő-testületi ülés határozatairól. Ezen az ülésen a Képviselőtestület egyhangú döntéssel utasította el a szökőkút építés gondolatát. Az egyhangú döntés komoly dolog, azzal szemben apellálni, hadakozni értelmetlen és célszerűtlen dolog. Én is inkább a szomorúságomat fejezem ki akkor, amikor a feni döntés kapcsán tollat ragadok és néhány megválaszolatlan kérdést a lap nyilvánosságának segítségével teszek fel magamnak és az újság olvasóinak.

Szerencsésebb dolog lett volna az, ha néhány dolgot a képviselők és az ötletadók tisztáznak. Ilyen kérdés lett volna az, hogy milyen célt szolgál egy szökőkút a falu közterén? Öncélú, hivalkodó látványosság „ronda parképület” kiegészítője, vagy a falu mindennapi életéhez hozzátartozó, azt szebbé, hangulatosabbá tevő építmény? Én úgy gondolom, hogy az utóbbi.

A szökőkút felújításához az ötletet kétségtelenül a gyönyörűen megépített siklósi szökőkutak adták. Ismerem annak a városnak a hangulatát a szökőkutak megépítése előtt is, így módomban volt megtapasztalni azt a változást, azt a szökőkút környezetében kialakult hangulatot, békét és nyugalmat melyet a szökőkút megvalósítása hozott létre. A pellérdi szökőkút megvalósítását természetesen az a felismerés adta, hogy „hiszen itt már működött szökőkút”. Amikor alaposabban szemügyre vettem a volt szökőkút medencéjét, a körülötte lévő pergolát és pihenő padokat, melyekre most már leülni sem lehetne, mert elkorhadtak és összerogynának egy idilli kép jelent meg előttem. Végiggondolva a szökőkút helyét, adódtak a további gondolatok, melyek egyértelműen azt sugallták, hogy a szökőkút nemcsak egy szép látványosság, hanem a mindennapi életünk egy kedves kellemes, üde

(FOLYTATÁS A 5. OLDALON)

A tartalomból

OLVASÓI LEVÉL	3
Szökőkút sirató	3
Járda vizit!	4

ÁMK	5
Könyvajánló	5
Szereplés Keresztespusztán	5
Október 23-i ünnepély	6
A pellérdi U9-es Rakéták!	7

VISSZATEKINTÉS	8
Nálunk járt az erdélyi	
Pipacsok Néptánc együttes	8

CIVIL KÖZÖSSÉGEK	10
A Mecsekvidék Akciócsoport	
legújabb ÚMVP-s hírei	10
Tesszük a dolgunkat!	10
Ne vásárolj semmit nap!	11

TEST ÉS LÉLEK	12
Ismét itt a november	12
Emlékeztünk	12
TAIZE – Fiatalok Találkozója	
Pécsett	12
Torok kórok	13

PRAKTIKÁK	14
Tükörkép a tóról	14
Első fejtés	14

PROGRAMAJÁNLO	15
Pellérd Község Eseménynaptára	15

SPORT	16
November 25. Magyar	
Labdarugók Napja.	16

JÁRDA VIZIT!

Ez örök téma nálunk Pellérdén, de úgy gondolom más településeken sincs teljesen ideális helyzet. Sokakkal beszélgetve olyan véleményeket kaptam, hogy ez választási időszakra való, mert csak akkor beszélünk róla és hogy ez fölösleges, hisz mindig szerepel a jelöltek programjában, szép ígéretekkel ugyan, de nem sok valósul meg belőle!

A megvalósítás általában csak részleges lesz, illetve szép lassan lelassul, majd objektív okokra hivatkozva ismét a következő ciklusra marad. Azért nyilván a megvalósult tényleges szép eredményekről is kell szót ejteni, például ami a fő utcánkon a **Dózsa György** utcának déli és annak egyik oldalán készült. A múlt havi újságunk közleményében is volt utalás a **Damjanich** utcában várható rekonstrukcióról, amit szintén régóta várnak az arra közlekedő lakók.

A könnyű kritizáláson túl az aggasztó véleményem az, hogy jó néhány utcánál a megvalósíthatóság – és ez főleg az újtelepi részre vonatkozik – a mostani, illetve a kicsit korábbi tervezésekben sem kapott kellő fontosságot. A **Szabadság utca**, Szőlőhegy felé eső végén elfogyott a járda és a nyomvonal is, bejáratok és vízelvezetők miatt nem látszik egyszerűnek kialakítani a majdani gyalogjárdát! Itt aztán van gyalogos forgalom az úttesten, a rossz világítás és néha jó „hangulat” mellett! Érdekes a helyzet a **József Attila** utcánál is, ahol szintén félutcányi a járda



és komoly tereprendezést igényelne a továbbvitele, kiépítése. Az új **Cseresznyés** utca gyalogos közlekedésének későbbi kialakítására a keskeny útpadka miatt nehéz lesz ideális megoldást találni. Csak néhány jellemző példát akartam felsorolni, mert a fő gondom igazából abban van, hogy **ahol van járda**, akkor ott miért nem azon közlekednek az emberek!? Erre is van sokaknak válaszuk kapásból, **mert rosszak**, ahelyett, hogy minden fórumon jeleznék és érjük el, hogy a gyalogosok, köztük gyermekek, idősek biztonságát szolgáló járdát, használni lehessen! Ahol kell, legyen levágva a kinyúló növényzet, a rossz állapotú kerítések tegyék rendbe, a

kutyák ne tudjanak kibújni és legyen illetékes ebben akár a tulajdonos, akár az önkormányzat az adott helyen!

A **Vasút utca** is egy olyan példa, hogy az új kialakítású részen szép járdás rész van – bár az utca hátsó végén is fontos lenne – mégis nagyon sokszor az úttesten zajlik a gyalogos közlekedés!! A miértekre nincs igazán elfogadható válasz. Nagyon erős a **szokásjog** alkalmazása itt a faluban. Az új járdák tervezésénél és kialakításánál fontos az a szempont, hogy a járművek számának növekedése miatt veszélyesebb az úttesten való közlekedés! Ezért a szélesebb, jó minőségű járdák lehetővé tennék, hogy a kisebb gyerekek kerékpárral közlekedjenek, illetve a gyalogosok nagyobb biztonságban legyenek. Új irányzat, Európai Unió normákra hivatkozni, de ezt azok nélkül is beláthatjuk, hogy a mozgásérültek érdekében és az ő közlekedési eszközük adottsága miatt, nem csak a közintézményekbe való bejutás a fontos! Néhány jó példa már van a Postánál, Önkormányzatnál, vagy a most fejlesztő Potyka vendéglőnél is, de a faluban történő **akadálymentes gyalogjárdás** körbejárás, kerekesszékekkel jelenleg nem lehetséges! Ha más nem például, ez motiválja a járda program megvalósítóit a jelenlegi megváltoztatásban és egy jobb állapot létrehozásában!

FARKAS NÁNDOR



Olvasói levél: Szökőkút sirató

(FOLYTATÁS A 3. OLDALRÓL)

színfoltja is lehet. Hiszen a faluközpont kialakításának következtében a falu egyik legfontosabb tere lett. Mellette halad el mindenkinek az útvonala, aki a falu déli és nyugati részéről a közintézményekbe tart (iskola, önkormányzat, orvosi rendelő stb.), de a másik irányba haladva erre van a posta, református templom, húsbolt és a hangszerbolt is.

Lelki szemeimmel már látni véltem azokat a szülőket, nagyszülőket, akik iskolába kísérik a gyermeküket, és néhány percre megpihennek a szökőkút melletti padokon, látni véltem babakocsis kismamákat amint séta közben leülnek a padokra és hagyják pancsolni a gyermekeiket a szökőkút vizében, de látni véltem a szökőkutat körülvevő padosorokon minden olyan embert, aki csak tíz-tizenöt percre megpihenni ült le, hogy gondját, bánatát elfeledve gyönyörködjön a víz játékában, fülledt nyári estén unokájával együtt csodálkozva nézze a színes fényekkel megvilágított vízsugarakat. Örültem, hogy

Polgármester Úr is pártfogásába vette a gondolatot.

Természetesen én tenni is szerettem volna, (szeretnék) tenni ennek megvalósulásáért. Megkerestem ezért a siklósi szökőkút tervezőjét, hogy készítse nek egy vázlattervet, mely el is készült. Felajánlottam a terv készítéséhez a magam és munkahelyem a Gazdakör Kft. anyagi, munkavégzési és egyéb segítségét is. Örömmel mondhatom, hogy néhány helyi vállalkozó, akiket megkerestünk azonnal igent mondott a szökőkút megvalósításának támogatására. Örültem annak is, hogy Polgármester Úr, és Alpolgármester Úr is támogatólag vesz részt a megbeszéléseken. Úgy gondoltam, hogy az ötletnek addig el kéne, hogy jusson, hogy terv készüljön rá. Ezzel a tervvel és az erre készített költségvetéssel tudtunk volna pályázati anyagot benyújtani. A tervezés 6-700 ezer, megvalósítás tervezett költsége 8 millió lett volna és egy célirányos pályázaton ennek az összegnek felét de akár több pénzt is lehetett volna nyerni. Én úgy gondol-

tam, hogy eddig az állapotig az elképzelésnek el kellett volna, hogy jusson.

Sajnálom, hogy nem így történt. Sajnálom, hogy nem sikerül megvalósítanunk azt a gyönyörű színfoltot, amit e létesítmény nyújtani tudott volna. Sajnálom, hogy a falu lakosságának csak az a 3 pad ad köztéren való lepihenési lehetőséget mely a Brázay sétányon található. Sajnálom, hogy a szökőkút környéke nem lett a falu promenádja az idősek pihenő helye, a fiatalok találkozó helye. Azt már csak valószínűleg a megvalósulás megghiúsulása okán érzett keserű szájíz mondatja velem, hogy személyes és céges felajánlásom elutasítását a Pellérdi Tükörből kell megtudnom. Én hadd ragadjam meg az alkalmat arra, hogy minden magánszemélynek és vállalkozónak ezúton köszönjem meg ígéretét és segíteni akarását. Sajnálom, hogy a Képviselőtestület nem kívánt élni vele. Illusztrációként azért mellékelek egy szökőkút vázlatot, hogy ez az a szökőkút, amely nem valósult meg.

SZCZAURSKI JÓZSEF



Könyvajánló

Charles-Ferdinand Ramuz: *Az elbocsátott szolgálólány* című novelláskötetét ajánlom. Ramuz (1878-1947) francia nyelven alkotó svájci regényíró, akinek neve Magyarországon leginkább „A katona története” Sztravinszkij által megzenésített művével vált közismertté. Ramuz írói munkásságának talán legfontosabb célkitűzése az ősi, paraszti életforma megmentése, konzerválása; a falu, kisváros mindennapjainak egyéni és közösségi oldalról való ábrázolása.

Az elbocsátott szolgálólány című kötete tizenegy novellát tartalmaz, némelyiket az író párizsi tartózkodása alatt írt, de minden írás szülőföldjéhez, a svájci Vaudhoz kötődik. A novellák egyéni sorsok, vagy közösségek önálló történetei. Sokszor kegyetlen őszinteséggel ír szörnyű eseményekről, de úgy, hogy az emberi sors kényszerűségeinek természetes mivoltát érezteti ezzel. Ramuz realizmusában egy náluk nagyobb erő kormányozza a szereplőket, s ebből árad az a fajta rokonszenv, vagy éppen részvét, mely megérinti olvasóit. Nehéz rövid idézetben bemutatni stílusát, mert minden mondat az „egész” része, főleg szereplőit illetően; de a vidéki táj gyakori méltatásából sikerült egy igazi „ramuzi” részletet találnom: „És mégis a szép munka hazája ez a vidéki táj, a gondos munka hazája, a hosszú, türelmes napok hazája, amelyek hajnalban kezdődnek, éjszaka fejeződnek be, a lassú ókrök hazája, a tornyoké, melyeket egy évszázadon át építettek; az öreg, lelkiismeretes, óvatos, szorgos mesteremberek hazája.”

Novellái a svájci nép sajátos eszmevilágát tükrözik, de egyetemes szinten képes kifejezni érzéseket és magát az embert. C. F. Ramuz könyve megtalálható a könyvtárban.

SOÓS BERNADETT

KÖNYVTÁROS

Szereplés Keresztespusztán

Felkérést kaptunk a keresztespusztai idősek otthona vezetőjétől, rövid kis műsorral vegyünk részt az öregek köszöntésében, október 21-i ünnepségükön. Az iskolabusszal utaztunk. Amikor megérkeztünk, bevezettek minket az ebédlőbe. Néhány perccel utána már kezdődött is a műsor. Volt, aki gitározott, ketten citeráztak, s néhányan szavaltunk is. Megköszönték szereplésünket és megdicsérték bennünket, még csokit is kaptunk. Aztán fölszálltunk a buszra és jöttünk vissza az iskolába. Itthon is dicséretet kaptunk Ács Márta nénitől, aki kísért bennünket a szereplésre.

FEHÉR LILI ÉS MAGDÓ BIANKA

4. OSZTÁLYOS TANULÓK

Október 23-i ünnepély



A pellérdi U9-es Rakéták!



Magyarországon a labdarúgás első-sorban a tradíciójából él. A még mindig és sokszor emlegetett 6-3 angolok feletti győzelem, majd néhány világ-bajnoksági jobb szereplés és részvétel után lejtmenet nehezül erre a sportágra. Van egy Puskás nimbuszunk, aki-ről stadiont is elneveztünk, és valóban bárhol Európában, vagy a nagyvilágban felemlítik a nevét, akkor Magyarországot is hozzácsolják. Ez csodálatos, de a sportágnak kevés, mert hiányoznak az új nevek, hírességek, akikhez sportsikerek és jó eredmények is tartozni szoktak.

Rendkívül öröndetes U20-as fiataljaink sikeres szereplése az ez évi világ-bajnokságon, melyen bronzérmert szereztek. Csodálatos küzdeni tudásukkal, és a mi bajnokságainkon nem tapasztalható önzetlen csapatszellemmel és lelkesedéssel tudtak győzedelmeskedni.

Az ő neveiket, mint például: Németh Krisztián, Koman Vladimír, vagy a Simon ikrek, pillanatok alatt megtanulta az ország sportszerető közönsége!

A mi kis pellérdi U9-es Rakétáink a jövő futballistái?! Meglehet, de egyál-

talán nem ez a célunk! Mi szülők annak örülünk, hogy hétről-hétre, minden szerdán látjuk gyermekeink önfeledt játékát, a fergeteges örömet egy-egy begyötört, berúgott gól után. Ez a mi sikerünk! Találva egy Döme Tibort – aki szívvel lélekkel foglalkozik ezekkel a csemetékkel – elértük, hogy állandó programja lett gyerekek, szülőknek egyaránt ez a szerdai késő délutáni esemény. Régen összedobtuk a jutányos terembérlési díjat, de látva lelkesedésünket, Medgyesi Antal ÁMK igazgató úrnak köszönhetően, ez a költség ma már nem terhel bennünket. Ott vagyunk minden kisebb nagyobb sportrendezvényen mi szülők legalább 80%-ban rendszeresen, lelkesen drukkolunk, izgulunk és biztatjuk gyermekeinket, mint ha részesei lennének a pálya küzdelmeinek. Nem úgy zajlik ez az esemény, mint amikor valaki befizeti csemetéjét valahová, ahol kap edzőt, felszerelést és majd megy érte a végén, s ettől a dolog ki van pipálva. A mi kis csoportunkat csak egy önzetlen nagyszülő támogatta egy mezzgar-nitúrával, hogy szépen nézzenek ki a

máshonnan jövő, csinos, színes szere-lésben érkező csapatokhoz hasonlóan. Az edző is teljesen ingyen foglalkozik gyermekeinkkel, amit nem győzünk köszönni. Ő egyébként most is sportol, hosszú éveken át a falusi nagy csapat sikeres és aktív kapusa volt. Van egy érdekes mozgatórugója ennek a közös sport programnak! Azon túl, hogy a gyerekeinket a sportra, az egészséges életmódra igyekszünk nevelni, mi felnőttek is szívesen vagyunk együtt, mert jól érezzük magunkat!

Egyébként csak megjegyzem, a múltkor 17-5-re vertük a kozármislenyi nebulókat. Amúgy meg készülünk a visszavágóra, meg egy baksai, bodai, kövágószőlősi összezsapásra, a mi U9-es Rakétáink a pályán és mi drukkoló szülők a pálya szélén!!

A szülők képviselőjében:

FARKAS VIKTÓRIA ÉS POZSGAI CSABA
SZERVEZŐK

Nálunk járt az erdélyi Pipacsok Néptánc együttes



Mint minden évben idén is megrendezték Pécsen immár a XVIII. Határontúli Magyarok Európai Fesztiválját. A meghívott együttesek, csoportok elszállásolását általában a környező falvakban oldják meg. Így október elején mi, Pellérdiek az erdélyi Székelykeresztúrról érkező Pipacsok Táncegyüttes tagjait és kísérőiket láttuk vendégül. Nagy izgalommal vártuk érkezésüket és szeretettel fogadtuk őket.

Számomra különösen nagy meglepetést és élményt jelentett, amikor a busz első ülésén megpillantottam Mátéfi Csabát, aki tavaly nyáron az erdélyi Szászcsávási tánc táborban oktatott bennünket. Így a vele való találkozás még közelebb és barátságosabb volt, hiszen egy olyan barátot köszönthettünk, akinek, mint ember és oktató is, sokat köszönhetünk. Jó érzés volt látni, és tapasztalni, hogy szinte egytől egyig megmaradtunk emlékezetébe, és barátként üdvözölt minket. Érkezésük napján, a Művelődési Házban ünnepeltük az Idősek Napját, ahol az ünnepi műsoron ízelítőt kaphattunk táncaikból. Az est kellemes hangulatban telt, sőt néhányan kitarattak, egészen hajnalig.

Másnap, vasárnap délelőtt egy pécsi városnézésre vitték őket, mi pedig házigazdák, a régi iskola udvarán terítettünk és finom ebéddel vártuk a kirándulókat. Ezúton is szeretném megköszönni Margitnak és Sanyinak,





hogy a Potyka vendéglőben elkészítették az ízletes pincepörköltet. Azért a nosztalgia sem maradt el, mert az udvaron, két tárcsán is sült, az ízletesen bepácolt sertésárja. Jó hangulatban, vidáman telt el az egész délután. Hétfőn, az egész napot Pécsett töltötték, ahol az esti gálaműsorra készültek fel. Természetesen erre a műsorra, mi vendéglátók is szívesen mentünk el, mert az egy órás nyitó számot a Pipacsok Táncegyüttes adta, melynek címe a Paraszt Dekameron volt. Nagy érdeklődéssel figyeltük a nem szokványos előadásukat. Mondhatom kitettek magukért és elmondható, hogy nem csak táncolni tudnak, hanem színészi képességgel is rendelkeznek. Jó volt velük lenni, elbeszélgetni, bár a családknál eltöltött idő sajnos elég kevés volt. Remélem lesz még alkalmunk találkozni, és a kialakult barátságokat tovább ápolni és elmélyíteni.

BODAI TIBORNÉ MARIKA
MEZŐSZÉL TÁNCSCSOPORT

MEGHÍVÓ

A Pellérdi Katolikus Caritas
tiszttelettel meghívja Önt
2009. november 21-én,
szombaton 18 órakor
megrendezésre kerülő

*Szt. Erzsébet napi
műsoros, jótékonysági
batyus bálra.*

Műsort adnak:
Pellérdi Általános Iskola tanulói,
Pellérdi középiskolás és egyetemi
hallgatók,
Mezőszél Gyermek Tánccsoport.
Helyszín:
Pellérdi Művelődési Ház
Belépődíj: 500 Ft/fő
Pártolójegy: 200, 500, 1000 Ft/db
Tombolajegy: 100 Ft/db

A befolyt összegből községünk rá-
szoruló iskolás gyermekeit és a kis
nyugdíjasokat kívánjuk segíteni.

A Mecsekvidék Akciócsoport legújabb ÚMVP-s hírei



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007-2013



A Mecsekvidék Akciócsoport legújabb ÚMVP-s hírei

Tisztelt Pellérdiek a Pellérdi Tükör novemberi számában megjelenő cikkem megírásának több oka is van. Kezdeném mindjárt egy igen fontos örömteli hírral. Örömmel tudatom Önökkel, hogy a Falumegújítás és -fejlesztés, és a Vidéki örökség megőrzése jogcímek mellett az MVH postázta a Mikrovállalkozások létrehozására és fejlesztésére, valamint a Turisztikai tevékenységek ösztönzéséhez nyújtandó támogatások jogcímekben is a Támogatási Határozatokat, így azok, akiknek pályázata pozitív elbírálásban részesült megkezdhetik fejlesztésük megvalósítását és a 2010 január 1-31-ig terjedő kifizetési időszakban (majd az ezt követő kifizetési időszakokban) Kifizetési Kérelmüket is benyújthatják.

Ehhez kapcsolódó hír, hogy az MVH honlapján (www.mvh.gov.hu) megta-

lálhatók III. tengely jogcímeinek kifizetési közleményei és az ehhez kapcsolódó adatlapok és kitöltési útmutatók.

A LEADER pályázati közlemény 141/2009 MVH Közlemény október 5-én jelent meg és tartalmazza a LEADER pályázat Főadatlapját és betétlapjait. Ennek módosítása (163/2009 MVH Közlemény) pedig a pályázat beadásának módosított időpontját, mely szerint a pályázatot 2009. november 16.-ig kell eljuttatni a Mecsekvidék Helyi Közösség Egyesület címére. (Pécs 7601, Pf.:144)

Végezetül néhány információt szeretnék Önökkel megosztani a III. tengely pályázataival kapcsolatban. A III. tengely jogcímeire újra lehet Pályázati kérelmeket benyújtani, előreláthatólag 2009. november 16-december 16.-ig. Változás a pályázatokkal kapcsolatban, hogy az Irányító Hatóság (IH) lehetőséget biztosított a Helyi Akciócsoportok (HACS) számára a jogcím rendletek felülvizsgálatára és ezen belül

lehetőség nyílt arra, hogy az egyes jogcímek vonatkozásában a területükön az egy támogatási kérelem keretében igényelhető maximális támogatási összeget meghatározzák. Az Egyesület Elnöksége a lehetőséget kihasználva három jogcím esetében az igényelhető maximális támogatási összeget módosította. Ezek a következők: Falumegújításra és fejlesztésre maximum 12 millió forint, Mikrovállalkozás létrehozására és fejlesztésére 15 millió forint és Vidéki örökség megőrzésére 1,5 millió forintba lehet pályázni.

Amennyiben cikkem kapcsán bármilyen kérdés felmerül Önökben kérem keressenek engem és munkaszervezetünk tagjait, akiknek elérhetőségeit Egyesületünk honlapján a www.mecsekvidek.hu megtalálják. Ugyanitt megtalálható a LEADER pályázattal kapcsolatos minden hasznos információ egy helyen a Pályázatok Leader menüpontban

KRISTÓF FERENC
TERÜLETI REFERENS.

Tesszük a dolgunkat!

Pellérdi Polgárőr Egyesület idei évben is tette a dolgát, aminek úgy érzem, meg van a hatása. Ennek ellenére történnek időnként törvénytelen dolgok községünkben, de hol nem...?

Sajnos igen sokan nem tudják, mit tegyenek, ha észreveszik a besurranó tolvajt. Ezért ezúton is szeretnénk tanácsokat adni a polgároknak.

Ha telefonközelben van a sértett, azonnal a Rendőrséget kell hívni a 107-es, vagy a körzeti megbízottat a 30/653-1617-es, s utána a Polgárőröket a 70/541-1909-es telefonszámon. A polgárőrök bármikor kimennek a helyszínre, de rendőrt csak azután tud hívni, ha megbizonyosodik a bejelentés valódiságáról. Kihelyezzük a telefonszámokat a buszvárókba, ill. a hirdető táblákra, s akinek van mobiltelefonja, írja be ezeket, hogy mindig kéznél legyenek.

Szeretném felsorolni 2009 év eddigi tevékenységünket.

Pellérdi Önkormányzat és az ÁMK. szinte minden rendezvényén részt veszünk helyszíni biztosítással, forgalom irányításban, őrzéssel (pl. Juniális), vagy a szemétkerakók figyélésével.

Nagyon jó a kapcsolatunk Metzing József polgármester úrral, Medgyesi Antal iskola igazgató úrral, ami nagyban befolyásolja sikeres munkánkat.

A civilszervezetekkel napi kapcsolatunk van, így előzetes egyeztetés alapján az ő rendezvényeiken is megjelenünk.

Részt vettünk az Országos Polgárőr Szövetség által rendezett versenyeken, OPSZ országos találkozóján, amit Püspökladányban rendeztek.

Pécs városában is tartunk szolgálatot Megyei Elnökünk felkérésére.

100 éves a Pécsi Püspökség rendezvényén, Mindenszentekkor a pécsi köztemetőben szolgálatot adtunk. Forgalmat irányítottunk, tetten értünk egy virág tolvajt és eloltottunk

egy koszorút, ami az égve hagyott gyertyáktól meggyulladt.

Kiemelkedő munkát végeztek név szerint: Köves István, Palóczy Dávid, Bense István, Pápics Gabriella, aki okt. 1-től településőrként is tevékenykedik.

Telefonon ő is elérhető: 30/521-4832.

A faluban és a szőlőhegyen napi járőrszolgálatot tartunk.

Bodán, Orfűn, Abaligeten, Szébenben sport, ügyességi, valamint főzőversenyen vettünk részt, ahol három első, két harmadik, és egy negyedik hellyel zártuk a versenynapot.

Történt községünkben 4-5 betörési kísérlet, melynél rendőri intézkedésre is sor került, ahol 3 gyanúsítottat a helyszínen tartottak a polgárőrök a rendőrök megérkezéséig, akik eljárást indítottak ellenük.

Mecsek ÖKO. (volt zagytó) területén, tiltott helyen közlekedő személyt adtak át a rendőröknek, akik intézkedtek velük szemben.

Külön kiemelném Köves István egyesület elnökének munkáját, időt,

Ne vásárolj semmit nap!



A fogyasztás nem egyenlő a boldogsággal!

Egy kanadai reklámszakember kezdeményezése nyomán minden év novemberének utolsó péntekén, ebben az

fáradtságot nem kímélve, gondosan, következetesen szervezi és irányítja a szabadidejünkben tenni akaró polgáröröket.

Miből tudjuk fenntartani Egyesületünket? Elárulom!

A helyi Önkormányzat támogatja anyagiakkal, valamint az Iparterületen tevékenykedő cégekkel szerződést kötöttünk, ahol mi járőrszolgálatot teljesítünk, s ezért ők anyagi támogatást nyújtanak.

Támogatóink: MECSEK ÖKO, INITECH SYSTEM Kft., TARNAI Kapu Kft., GIPSZ BAU Kft., Járműkarosszéria és Pótkocsigyártó Bt., B.K.N. Metél Kft., LIPID + B Kft., ÁDÁM ÉS TÁRSA Kft., KOLTAI SERVICE Kft.

Amennyiben Önnek is van igénye a Polgárőrség tevékenységére, úgy hívja Köves Istvánt, a Polgárőr Egyesület elnökét a 70/541-1909-es telefonszámon.

VÉSZI ERNŐ

évben 27-én tartják a Nemzetközi Vásárlásmentes Napot. Az akcióban részt vevő szervezetek nem szegénységet, nem nélkülözést prédikálnak. Arra szeretnék felhívni a figyelmet, hogy nagyobb kritikával kellene kezelnünk fogyasztói igényeinket, illetve, hogy a boldogságot, a megelégedettséget nem a boltokban, s főleg nem azok között a dolgok között találjuk, amelyeket a hirdetések kínálnak. Hazánk több mint tíz éve csatlakozott a mozgalomhoz, melynek időzítése nem véletlenül esik a karácsony előtti időszakra. Ez az a periódus, amikor a szokásosnál is több, haszontalan, illetve felesleges holmira költjük el a pénzünket, még ha ajándéknak is szánjuk. A karácsony meghittségét – legalábbis számomra – nem az elköltött tízezrek garantálják, hanem a szeretet, a béke és az egymásra figyelés. A kereskedők és marketing szakemberek viszont abban érdekeltek, hogy rábeszéljenek más embereket olyan dolgokra, amikre valójában nincs is szükségük. Az emberek elégedetlenségét, és mohóságát erősítik a reklámok azt sugallva, hogy akkor lesznek boldogok, szépek, naprakészek, ha minél több tárgyat birtokolnak. Kiskorunk óta befolyásolják világképünket a hirdetések által közvetített hamis ideálok, melyek arra ösztönöznek, hogy minél több, minél

gyorsabban és minél drágábban kielégítendő szükségletünk legyen. Mindközben elterelődik a figyelem arról, hogy a fogyasztói boldogságérzetet fenntartó termékek előállítása többnyire hosszú távon fenntarthatatlan mértékben veszi igénybe környezetünket. A kényszerből-szórakozásból megvásárolt holmik nyersanyag- és energiaigénye, a csomagolt termékek fogyasztásával keletkező szemét mennyisége és a szállításukkal kibocsátott különböző szennyezések mára az ökológiai katasztrófa súlyosbodásának első számú okaivá nőttek ki magukat. Persze ebben a tendenciában vastagon benne vannak azok a gyártók is, akiknek többnyire gyenge minőségű termékeik a garancia időt épp, hogy kihúzzák, majd a javítása már nem kifizetődő, mivel annak árán már kap egy újat garanciával. Ez a fogyasztói társadalom alapgondolata, ami jó ötletnek tűnik egészen addig, amíg nem szembesülünk a káros ökológiai és társadalmi hatásokkal. A túlfogyasztás jelenségének komolyságát jól mutatja az Ökológiai Lábnyom fogalma, amely megmutatja, hogy az egyes emberek életmódjukkal a Föld mekkora részét veszik igénybe, hány hektár terület tartja el őket jelenlegi fogyasztási szintjükön. Az ökológiai lábnyomok összehasonlításából kiderül, hogy ha mindenki olyan mértékben fogyasztana (energiát, nyersanyagot, stb.) mint például az Egyesült Államok polgárai, akkor a Föld jelenlegi lakosságát ellátandó 6 darab Földre volna szükség.

Az ilyen egynapos kampányakciókkal az a bajom, hogy csak egy napig tart, de a „Nemzetközi Vásárlásmentes Nap” jó alkalom arra, hogy átgondoljuk, milyen környezeti, egészségi és társadalmi hatása van vásárlói döntéseinknek, illetve milyen jogaink és eszközeink vannak a negatív hatások csökkentésére, és ha a gondolatot tett is követi, akkor már nem csak egy egynapos kampányakciónál beszélhetünk. Nekem csak a nap elnevezése nem tetszik! Nem szeretem, ha tiltanak valamit, elvégre demokrácia van vagy mi?

Mennyivel jobban hangzik: **2009 november 27-én SZABAD nem vásárolni!**

STRASSZER LÁSZLÓ

Ismét itt a november

(FOLYTATÁS A 1. OLDALRÓL)

Ezen megemlékező nap első nyoma Sevilla-i Izidor püspök (+636) rendelkezései között lelhető fel. Ő a szerzeteseinek előírja, hogy a pünkösdi utáni napon a megholtakért mutassák be a szentmisét.

De a mai értelemben vett halottak napja a korai középkorra tehető. Odo, Cluny apátja (994-1048) a rábízt kolostrók számára előírja, hogy ünnepélyes megemlékezést kell végezni az elhunytak üdvösségéért, mégpedig november 2-án. Először tehát ez a gyakorlat csak a kolostrókban létezett. Később aztán, a 12. és a 13. században egész Európában elterjedt.

Mi pellérdiek is a halottak napi megemlékezést már elkezdjük a Mindenszentek ünnepén. Délután 2 óra körül összejövünk a temetőben egy rövid szertartásra, ahol a halottainkért imádkozunk. Este pedig a templomban van a mindenszentekről mondott mise után halotti szertartás. Idén a Mindenszentek vasárnapra esett, így a délelőtti szentmise után volt a halotti szertartás.

A ma emberének ugyancsak megváltozott a halálhoz való hozzáállása. Mindenki tudja, hogy valamikor a település központi épülete a templom volt. A halottakat pedig a templom körül temették el. Így állandó volt a kapcsolat az élők és megholtak között. Most már más a helyzet. Maga a halál ténye is olyan lett, amivel nem szívesen szembesülnek az élő emberek. Iparszerűvé lett az egész. A megváltozott életkörülmények között már alig van lehetőség arra, hogy valaki a szereteti között, az otthonában várja be a végső óráját. Mindenki tudja, hogy ez így nem jó, nem igazán emberhez méltó. De hát ilyenné változtattuk a világunkat. Ezen megváltozott körülmények között meg kell találni azt a módot, ahogy a halálnak megadjuk a maga méltóságát. Mert ahogy a születés, úgy a halál is hozzátartozik az emberlét teljességéhez.

DR. HORVÁTH ISTVÁN

PLÉBÁNOS

TAIZE – Fiatalok Találkozója Pécsen

Második alkalommal került sor Pécsen ilyen jellegű ifjúsági találkozóra. Az elsőre 20 évvel ezelőtt. Akkor arra egész Európa felfigyelt, hiszen a szocialista országokban ilyen még nem volt. Akkor rengetegen jöttek a világ sok országából Pécsre. A húsz évvel ezelőtti nyugat-keleti találkozó volt, a mostani viszont csak regionális.

A találkozó október 23-25-ig tartott, mottója pedig: Bizalom Zarándokútja a Földön. A résztvevő fiatalok leginkább a szomszédos országokból jöttek. Több ezren, de köztük a legtöbb magyar volt.

A fiatalok nem szerveződnek mozgalomba, hanem azt keresik, hogy hogyan élhetik meg a bizalmat életük különböző területein: a bizalmat személyek között, különböző keresztény felekezetek között, népek és országok között, valamint a bizalmat Istenben. Különböző kérdéseket hordoznak magukban a békéről, a népek közötti

Emlékeztünk

Ismerjük ezt a kifejezést: emlékfák – jelfák. Azokra a fákra szoktuk mondani, amelyekhez valamilyen nevezetes történet kapcsolódik, vagy a néphit szerint híres személyek, pihentek meg a fa alatt. Sárospatakon a Rákóczy – fa, vagy országunkban több helyen mutatják azokat a fákat, melyek alatt Petőfi Sándor pihent meg.

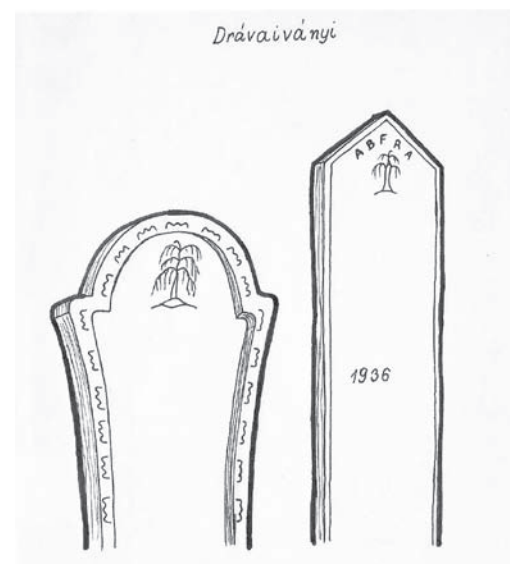
Ültetünk fát nevezetes évforduló alkalmával, mi pellérdi reformátusok a templom udvarán a templomépítés évében ültettünk két kocsányos tölgyfát, emlékezve arra, hogy őseink ilyen fából készítették a lakóházaikat, az ún. talpasházakat, vagy szintén a paticsfalú talpas templomokat, melyeket veszély esetén, a török, és Habsburg időkben ökrökkel elvontatták a berkekbe és erdőkbe.

November 1-én, mindenszentek napján kint voltunk a temetőben és megtaláltuk szeretettünk sírját, mert állítottunk jelfát, emlékfát, fejfát sírjuk fölé. Igaz ma már a temetőben is a sírok közötti rivalizálás van, melyik sírkő

milyen anyagból készült, melyik a nagyobb, drágább és mennyi virágot viszünk ki a sírra.

Valamikor ez nem így volt. A katolikus testvérek fából faragott keresztet állítottak elhunyt szeretettük sírjára, a reformátusok falvanként változó motívumú, fából faragott fejfát, (lapos, deszka formájú) vagy kopjafát, amely (oszlop alakú) volt. A maga egyszerűségében szép volt az ilyen temető, nem hivalkodó, mert az élőknek kell megadni szeretetünkön keresztül, ami jár nekik, nem pedig holtukban a sírkővel és hatalmas koszorúkkal.

Református Egyházunkban nem a halottakért imádkozunk e napon, hanem hálát adunk Istennek életükért. Hálát adunk Istennek, hogy Jézus Krisztus meghalt értük és feltámadásával legyőzte a halált. Várjuk vissza ítélni élőket és holtakat. Református ember nem gyújt gyertyát mindenszentek alkalmával a síron, hanem virágot tesz elhunyt hozzátartozójának sírhantjára. Sokan, akik ezen a napon gyertyát gyújtanak a sírokon, nem is tudják, miért teszik: „mert így szokás,



olyan szép...” Ne az üres szokás uralkodjon rajtunk, hanem tartsuk meg egyházunk – katolikus – református – tanítását, gyakorlatát.

Pár ormánsági fejfát mutatok be, melyek már csak a régmúltat idézik, mert felváltotta őket a sírkő. Jó lenne visszatérni ehhez az egyedüli magyar népművészeti alkotáshoz, a fejfa-állításához!

SZALAY LAJOS

REF. LELKÉSZ



egyetértésről, a hitük és a társadalmi elkötelezettségük elmélyítéséről.

A találkozó végül is jól sikerült. Akikkel beszéltem, mindenki jól érezte magát, örültek a lehetőségnek, hogy ezen részt vehettek. Dicsérték a házigazdák vendéglátást, a szeretetteljes fogadtatást és ellátást. Pellérd ebből most kimaradt, mert a szervező bizottság bizony nem állt hivatása magaslatán.

H. I.

Torok kórok

A TOROKFÁJÁS GYAKORI PANASZ, MELY ELŐFORDULHAT MIND GYERMEK, MIND FELNŐTTKORBAN. A PANASZ HÁTTERÉBEN LEGTÖBBSZÖR VALAMILYEN IRITÁCIÓ, VAGY BAKTÉRIUM, ILLETVE VÍRUS ÁLTAL OKOZOTT GYULLADÁS ÁLL, RITKÁBBAN VALAMILYEN SÚLYOS VAGY SPECIFIKUS GYULLADÁS.

A torokfájás gyakori panasz, melynek hátterében bakteriális illetve baktériális gyulladás áll, ritkábban súlyos gyulladás, illetve daganat.

1. Enyhe- csak a nyálkahártya felszínét érintő gyulladást válthat ki kémiai irritáció, a testhőmérséklettől jelentősen eltérő hőhatás, pl. forró vagy jeges ital. Különösen könnyen okoz panaszt az erősen hűtött szénsavas ital pl. a jégszekrényből való kivétel után azonnal fogyasztott sör vagy üdítő.

2. Hasonlóképpen gyulladást vált ki a forró, fűszeres étel. Ezek a noxák,

ún. uvula ödémát (nyelvcsap vi-zenyős duzzanata) tudják okozni, mely szintén torokfájással és fájdalmas nyeléssel jár.

3. Marósszer belégzése, véletlen vagy szándékos lenyelése szöveti károsodást, és ezzel heves fájdalmat vált ki.

4. A baktériumok által kiváltott gyulladások között leggyakoribb és egyben legismertebb a mandulagyulladás, illetve a tüszős mandulagyulladás, melyre a torokfájdalmon kívül (nyelési fájdalom) magas láz és elesettség jellemző. A beteg vizsgálatakor ilyen esetekben a submandibuláris nyirokcsomók megduzzadása észlelhető. Ebben az esetben feltétlenül antibiotikus kezelés indokolt, lázcsillapítással.

5. A torok vírusos fertőzései közül jól ismert az ún. herpangina, mely nagyon gyakori kórkép, a torok nyálkahártya apró hólyagos gyulladása jellemző rá. Néhány napig tart, mérsékelt lázzal, nyelési fájdalommal. Ilyen esetekben lázcsillapítás, és a torok fájdalmát és gyulladását csökkentő fertőtlenítő gyógyszerek szedése javasolt. Szintén vírus okozza a Pfeiffer-féle mirigylázat, mely a serdülők és fiatal felnőttek betegsége. A fertőzés nyállal terjed, torokfájdalom, mérsékelt láz, nyaki nyirokcsomók megnagyobbodása és általános rossz közérzet jellemzi. Fertőzések eredetű a jelentős fájdalommal járó aftás szájgyulladás, mely inkább a gyermekek betegsége.

6. Ritkább a mandulák fekélyes gyulladása. A betegség, jellegzetes bűzös leheletet okoz, féloldali fájdalommal és az azonos oldali nyirokcsomó megnagyobbodásával jár, mérsékelt láz kíséri. A mandula körüli tályog legtöbbször mandulagyulladás után jelentkezik, heves, féloldali fülbesugárzó fájdalmat és igen nagyfokban nehezített nyelést okoz. Ez egy komoly betegség azonnali kezelést igényel, erős antibiotikummal.

7. Állandóan jelenlevő kórokozók tartják fenn az idült mandula-

gyulladást, melyre a gyakori vagy állandó mérsékelt torokfájdalom, esetleg hőemelkedés és a nyirokcsomók időszakos megnagyobbodása jellemző. Torokfájdalom felléphet kórokozók vagy irritáció nélkül is pl. arcidegzésbe, neuralgiák esetén, de hasonló panasz előfordulhat anatómiai rendellenesség miatt is.

8. A jóindulatú daganatok általában nem okoznak fájdalmat, többnyire tünetmentesek, néha kisebb-nagyobb diszkomfort-érzést okozhatnak. A rosszindulatú daganatok alattomosan fejlődnek ki, főleg hosszú évek óta erősen dohányzó és rendszeresen alkoholt (főleg tömény alkohol) fogyasztó emberek betegsége.

Az egyes kórképeket a betegek kikerdezésével, megtekintésével és gondos száj-torok-gégevizsgálattal lehet felismerni, a további vizsgálatok esetleges rtg. vizsgálat, vagy endoszkóp segítségével deríthetők ki. A kezelést a torokfájdalom kiváltó oka szabja meg.

- A vírusos gyulladások csak ún. gégediétát igényelnek, mely a forró, fűszeres, hideg és szénsavas italok kerüléséből, dohányzási tilalomból áll.
- A bakteriális fertőzések antibiotikus kezelésre gyógyulnak.
- Sebészi beavatkozásra van szükség a tályog gyógyításában.
- Ha valamilyen rendszerbetegség vagy reumatológiai kórkép áll a háttérben, akkor tüneti fájdalomcsillapításon kívül az alapbetegség gyógyítása/kezelése szükséges.
- A rosszindulatú daganatos betegségek terápiáját fül-orr-gégész szakorvos, illetve onkológus határozza meg, kezelésük során szükség lehet sebészeti beavatkozásra, besugárzásra és kemoterápiára.
- A magas lázzal járó, vagy néhány nap alatt nem gyógyuló, esetleg fokozódó torokfájdalom miatt mindig fel kell keresni a fül-orr-gégész szakorvost.

DR. PÉTERFIA SAROLTA

Tükörkép a tóról

Az utóbbi hetekben a horgászok panaszkodtak, keseregtek a vízparton, hogy nincs kapás, nem fognak halat. Ki-ki vérmérsékletének megfelelően szidta a halakat, a vizet vagy éppen séggel az egyesület vezetőségét, amiért nem fog semmit.

Mint horgász talán meg is értem őket, hiszen azért mennek le szabadidejükben a vízpartra, hogy sportélményekkel és/vagy zsákmánnyal gazdagon térjenek haza.

Nem a vezetőség „mundérjának”, becsületének védelme, mint inkább a tények ismertetése miatt írom, hogy



a kapások elmaradásának több oka is van, illetve lehet.

Szeptember-október hónapban két alkalommal is, egy sajnálatos félreértés miatt a tóról mintegy 12-15 centiméter, azaz mintegy 120-150 köbméter

Első fejtés

Az újbort első fejtése az erjedés befejezése után esedékes. A fejtés azért foglal el fontos helyett a borkezelések között, mert ezzel a művelettel szabadítjuk meg az újbort az erjedési szagoktól (nyílt fejtéssel), az élesztő és permetszer maradványoktól, a mag és héj részecskéktől. Az idejében elvégzett első fejtéssel megakadályozzuk a seprő íz, és más nem kívánatos bor hibák, borbetegségek kialakulását.

Érdemes megvizsgálni, hogy mikor tekinthetjük fejtésre késznek a borunkat. Nem kizárólagosan elegendő jel, ha letisztult a bor, vagy ha vörösbor esetén leszállt a törköly kalap. Mindig érdemes megkóstolni, hogy tényleg kiejedt-e a must, tehát nem maradt-e a borunk édes. A kierjetlen cukrot tartalmazó bor körülményesebb eltartathatósága miatt mindig fokozott gondoskodást – gyakori szabad kénessav szint- és a környezet hőmérsékletének ellenőrzése – igényel.

Előfordul, hogy az erjedés nem azért áll le, mert kierjett a must cukor tartalma, hanem egyéb körülmények hatására megakadt az erjedés. Ilyen körülmény – elsősorban akkor ha nem használtunk az erjedés elején faj élesztőt – a hirtelen bekövetkezett lehülés, a magas 21-22 m/m% must.

Az idei év egyik jellemző problémája, hogy az erjedés sok esetben a szokásos 1-4 hét alatt nem fejeződik be. A majdnem kész bor hetekig csak „susog” és több-kevesebb kierjetlen cukrot tartalmaz. Nincs rendjén, hogy a

szeptemberben szüretelt szőlőből készült bor még mozog, pötyög.

A fenti probléma esetén azokon a borokon, amelyek az erjedés elején nem kaptak faj élesztős beoltást, a hideg-, kén-, alkohol tűrő faj élesztő és tápsó pótlólagos alkalmazása segíthet. Ilyenkor már megemelt adaggal kell dolgozni.

Ha a borunk must korában faj élesztőt és tápsót is kapott – előfordult idén az ilyen esetekben is az elhúzódó erjedés – akkor az erjedés minél gyorsabb befejezése érdekében a sejtfal építő tápsó adagolása segíthet.

Az irreális ideig elhúzódó erjedés főleg az alacsony sav- és beltartalmú borok esetén jelent nagyobb veszélyt. A hosszú erjedési idő alatt megnő a borunk aldehid tartalma és kénfaló lehet a bor. Ebben az esetben az alapkénezzel biztosított viszonylag magas szabad-kénessav tartalom is gyorsan csökken, mert a szabad kénessav az aldehidekhez leköti.

Emlékeztetőül: csak a szabad kénessav védi a borunkat az oxidációtól, a káros mikroorganizmusok okozta betegségektől, segíti az öntisztulást és megőrzi a bor illat- és zamat anyagát.

Az időben felfedezett erjedési rendellenességek kezelése hatékonyabb, a bort kevésbé viseli meg.

VADAI MIHÁLYNÉ
ÓVÖRÖS BORÁSZBOLT

vizet szivattyúztak le a sportpálya öntözésére. Ez a hirtelen vízszintcsökkenés ugyanúgy negatívan befolyásolhatta a halak kapáskedvét, mint ahogy a hónap végi esőzés, ami ugyanennyivel növelte a vízszintet. De arról se feledkezzünk meg, hogy ebben az évben 25 mázsa halat telepítettünk és a fogási naplók bejegyzéseit összesítve ugyanennyit ki is fogtunk! Biztosan van még hal a tóban ezt az ugrások, túrások stb... mutatják az értő horgász számára, csak nem „esznek”!!

Most november 3-án 12 mázsa 30-70 dekagramm közötti kárászt vásároltunk és telepítettünk. (lásd a képeket). A vásárolt halmennyiség mellé mintegy 5-6 mázsa vegyes apróhalat kaptunk ingyen melyben, jelentős mennyiségben 30-40 dekagramm közötti dévérkeszeg is van. Így összesen az őszi telepítéssel mintegy 18 mázsa hal került a tóba. A dévérkeszgek szaporodása érdekében fontos lenne, hogy jövő év júliusáig, – amikor is azok leívnának – ha ki is fogjuk, de ne vigyük el, engedjük vissza!! Ehhez kérjük a tagság közreműködését.



Pontyot már nem telepítünk az idén, nehogy a télen a jég miatt elpusztuljanak, illetve a vidrák megegyék azokat. A jövő évben, tavasszal, a jég elolvadása után azonnal 5-6 mázsa ponty telepítéssel indítjuk a szezont.

Felhívom azon horgásztársak figyelmét, akik a horgászrendben meghatározott, évi társadalmi munkájukat nem teljesítették, hogy december 31.-ig környezetvédelmi hozzájárulás címén 6000 forint befizetésével a helyi Takarékszövetkezetnél az egyesület számlájára teljesíthetik. 2010. január 1. után már emelt összeggel, azaz 9000 forinttal tehetik csak meg.

OTT LÁSZLÓ
GAZDASÁGI ÜGYINTÉZŐ

Pellérd Község Eseménynaptára

2009. november – december

Időpont	Esemény	Helyszín	Szervező
November			
15. – szombat	Pellérd SE – Szigetvári ZMSE 13:00	Pellérdi sportpálya	Vészi Ernő
20. – péntek	Kertbarát klub – előadás 17:00	Régi iskola ebédlő	Schmidt Mátyás
21. – szombat	Caritas bál	Művelődési ház	Katolikus Caritas Pellérd
22. – vasárnap	Pécsvárad – Pellérd SE 13:00	Pécsvárad	Pellérdi Sport Egyesület
23. – hétfő	„Meseillusztrációk” – István László, grafikus képzőművész kiállítása	ÁMK Ált. Isklája	Ácsné Vér Márta
	Mese és versmondó verseny 1-2. osztályosok részére	Iskola	Ácsné Vér Márta
25. – szerda	Mese és versmondó verseny 3-4. osztályosok részére	Iskola	Ácsné Vér Márta
27. – péntek	Kertbarát Klub előadás 17:00	Régi iskola ebédlő	Schmidt Mátyás
	Versfelolvasó est Hernádi Attilával 18:00	Művelődési ház	Művház
30. – hétfő	Mese és versmondó verseny döntője	Iskola	Ácsné Vér Márta
December			
1. – kedd	SZM vezetőségi ülés 17:00	Iskola	Medgyesi Antal
2. – szerda	Szülői fogadóórák minden pedagógusnak 16:30-19:00	Iskola	ÁMK
4. – csütörtök	Iskolai Mikulás ünnepély	Iskola	Medgyesi Antal
	Kertbarát Klub előadás 17:00	Régi iskola ebédlő	Schmidt Mátyás
5. – péntek	Labdarugó Mikulás kupa 8–10 évesek részére 9:00	Iskola sportcsarnok	Vészi Ernő
	Községi szintű Mikulás ünnepség 16:00	Művelődési ház	Ács Péter
19. – szombat	Betlehemezés	faluszerte	Ácsné Vér Márta
20. – vasárnap	Karácsonyi Koncert 17:00	Római katolikus templom	Művház
23–31.	Téli szünet	ÁMK	Medgyesi Antal
31. – csütörtök	Év végi hálaadás 18:00	Római katolikus templom	Dr. Horváth István

Az eseménynaptár hetente frissítésre kerül. A programok részleteiről, az aktuális változásokról és a Művelődési Ház termeinek szabad időpontjairól telefonon lehet érdeklődni Radnai Ákos Mikrotérségi Programszervezőnél a 72/373-047-es számon. A Művelődési Ház programjai heti bontásban és aktualizálva minden hétfőn felkerülnek a képűjságra és a www.pellérd.hu honlapra.

November 25. Magyar Labdarugók Napja.

Az MLSZ. 1993-ban döntést hozott, hogy az Aranycsapat tiszteletére november 25.-e legyen a Labdarugók Napja.

E nap tiszteletére felkértek, hogy írjak egy cikket a labdarugókról. Ennek szívesen teszek eleget, de egy kicsit másképpen ...

Ki ne emlékezne a nagyokra, az „Aranycsapat”-ra, akik az akkor 90 éve veretlen angol válogatottat 6-3-ra, később pedig 7-2-re legyőzte. Újra volt magyar remény, egy ország szurkolt nekik, kicsiktől az idősekig.

Mára sajnos már csak ketten vannak köztünk abból a szívünket megdobogtató csapatból (Buzánszki Jenő, ill. Grosics Gyula). Legyen ez még sokáig így.

Nem értem Grosics Gyulát, miért nem fogadja el a „Budapest Díszpolgára” címet, mint sportember tudhatná, hogy az ellenféltől kapott elismerés sokkal többet ér, mint egy „házon belüli”.

Nagy öröm volt, hogy a rendszerváltás után Puskás Ferenc hazaköltözött, éps új reményeket adott a magyar futballtársadalomnak.

Eddig egyetlen Magyar-Angol nemzeti válogatott meccset láttam élőben a „Nép stadionjában”.

Az akkor Megye II. osztályban játszó Pellérd labdarugó csapatával utaztunk Budapestre. Fergeteges élmény volt, mi is mint a többiek 6-3-as és 7-2-re kifestett zászlókkal vonultunk a Stadionba. Akkor nálunk Nyilasi Tibor (Nyíl), az angoloknál Kiegen volt az igazi sztár.

Sajnos kikaptunk 3-1-re, de ott az a Nyilasi gól felért egy győzelemmel a mi szemünkben. Azóta sem tudunk olyan szintre emelkedni, mint Puskásék idejében. Pedig az angolok, miután kikaptak a magyaroktól, a „Magyar futballt” kezdték oktatni klubjaikban, sikeresen.

Kicsit visszaemlékszem, 10 éves lehettem, mikor Ferencváros-Pécsi Dózsa meccs volt Pécsen, a Verseny utcai pályán. Rab Imre védett a Dózsában. Hatalmas élmény volt számomra, de utána következett a retorzió, a következő vasárnap a pap kiprédikált bennünket a templomban, hogy mise

helyett „Flari” (Ő így hívta) meccsre járunk, és meg volt a büntetés is.

Labdarugas szeretetem azért nem hagyott alább, igaz ma már csak a pellérdi fociistának drukkolok, meg persze Debrecennek, a válogatottnak, Pécsnek, egy kicsit Kozármislenynek, meg a valamikor velünk egy csoportban játszó Ócsárdnak, hogy álljanak helyt.

Környezetemben vannak nálam nagyobb labdarugas szeretők, akikre igen büszke vagyok.

Pl. a kicsikkel foglalkozó Döme Tibor, aki töretlenül hisz abban, hogy a kicsikkel kell kezdeni, és igaza van. Ezért kérek mindenkit, aki teheti nézze meg őket a december 5-én, 9 órától, az általános iskola sportcsarnokában megrendezésre kerülő „Mikulás Kupán”.

Dicsérem Dombai Lajost (Pumpi), aki a serdülő, ill. ifjúsági csapat munkáját egyengeti, sokszor hálátlan feladat, de idővel a gyerekek is értékelik ezt a törődést.

Kovács Ferencet, aki a Megye I. csapatot irányítja, s jelenleg az 5. helyen állunk, ami szintén büszkeséggel tölt el.

Azért a hétköznapijaimban is törtennek apróbb örömek, mint például, amikor az utolsó „Világbajnokságot” követtem a televízió keresztül, s ugye a nappal meccseknél csupán Kedves 91 éves anyósom volt otthon, mondtam a „Maminak”, hogy most focimeccset nézünk, jó? Ő bólogatva mondta, hogy igen, és végignézte velem a meccseket. Többször reklamált is, pl. hogy „miért veszi el tőle a labdát, hagyta volna a másikat is, hogy játsszon egy kicsit vele ő is (egy szerelés után), ők nem voltak ilyen irigyek fiatalkorukban., vagy „a kártyát mutogató (bíró) csak szaladgál közöttük, de nem találja a labdát...”

2009-től Juniális keretén belül rendezzük meg a „Csirke József Emlékversenyt”. Csiribáról is sokat tudnék mesélni, főleg a fociszeretetéről, de talán egy másik alkalommal.

VÉSZI ERNŐ
SE. ELNÖK

Hirdetésfelvétel

Hirdetési áraink változtak:

7×10 cm: 1000 Ft/megjelenés

10×14 cm: 2000 Ft/megjelenés

14×21 cm: 4000 Ft/megjelenés

Következő számunk december hónapban jelenik meg.

Reklám, illetve hirdetésfelvétel a **Takarékszövetkezetben, naponta 9-16 óráig**

Vészi Ernőnéél.
Tel: (72) 587-004

Pellérd Község Önkormányzatának ingyenes havilapja

Pellérdi
tükör

megjelenik minden hónap első felében

Kiadja: Pellérd Község Önkormányzata

Felelős kiadó: Metzing József polgármester

Felelős szerkesztő: Borbély Tamás

Tördelőszerkesztő: Schauer Tamás

Szerkesztőbizottság

Önkormányzat: Kerepesi Jánosné

Civil szervezetek: Benyovszki Máté, Bodai Tiborné,
Gálné Dávid Margit, Ott László,
Habó Melinda, Magdó Jánosné,
Schmidt Mátyás, Szigeti János

ÁMK: Medgyesi Antal

Test és Lélek: dr. Horváth István, dr. Péterfia
Sarolta, Molnár dr. Csillag
Edina, v. I. Szalay Lajos

Kultúra: Ács Péter, Tóth József,
Radnai Ákos

Riport: Ravadis János

Praktikák: Farkas Nándor, Strasser László

Sport: Vészi Ernő

Szerkesztőség: 7831 Pellérd, Fő tér 4.

+36 (72) 587 910

Fotók: Ravadis Irénke

Nyomdai munkálatok: Bornus 2009 Kft.

7631 Pécs, Közraktár u. 1-3.

+36 (72) 522 855

Felelős vezető: Tamon Attila

Nyomdai előkészítés: [Creative] Bt.

Megjelenik: minden hónap első felében,
700 példányban